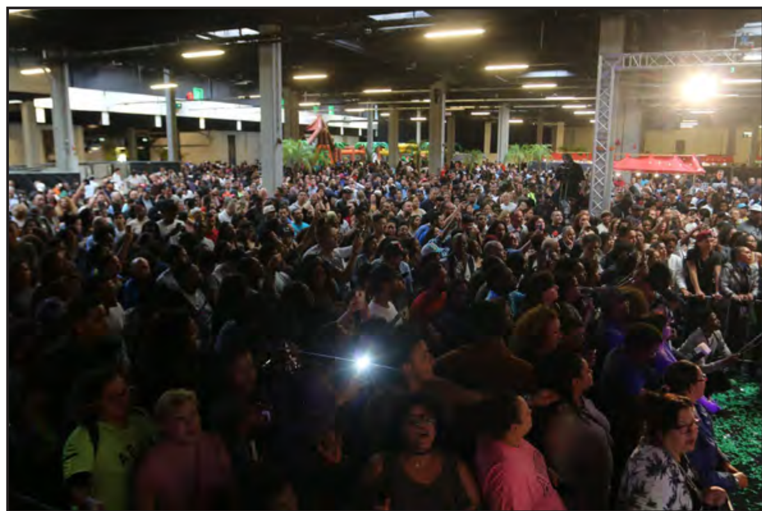
Maart 27, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

Ayera na Hulanda

Celebracion di Arubadag a kibra tur record









SIN mucho palabra, pero hecho ta cu e aña aki, celebracion di Arubadag a kibra tur record anterior pa loke ta trata asistencia, pero tambe di actuacion di nos artistanan na Hulanda. Pabien!!!

Inspectornan di Aviacion Hulandes tabata na Aruba y a constata cu

Inspectornan di Aruba ta hincando tanto tempo den e negoshi di IASO cu nan tin poco tempo pa haci nan trabou na Aruba debidamente

DIA 17 maart 2017 AWEMainta a publica un entrevista cu sr. Otmar Oduber tocante bishita di e
Inspectornan Hulandes: Hulanda kier p'e Inspectornan Arubiano funciona di acuerdo cu e sistema Hulandes.
Entre otro sr. Otmar Oduber lo a bisa: "….Hulanda lo kier mete den maneho di Direccion di Aviacion Civil di Aruba….."; ".. Aruba tin un maneho netamente di Aruba" y " ….Hulanda kier pa Aruba funciona na mes nivel of mes un forma cu Hulanda".

Den e di dos siman di februari 2017 Inspectornan di Hulanda a haci inspeccion di Direccion di
Aviacion di Corsou (CCAA) y InselAir Interational como di DCA Aruba y InselAir Aruba ya cu
tanto autoridadnan Mericano como Hulandes a prohibi nan trahadornan biaha cu InselAir.
E raportahe di e inspeccion di DCA ta menciona cu:
1. E organisacion di Departamento ta segun normanan internacional;
2. E personal tin experiencia amplio y varia;
3. E leynan pa supervisa e aerolineanan ta den AUA-OPS 1;
4. E procedura di trabou interno p'e inspectornan ta den e manual.

Te aki tur cos ta mustra normal solamente cu e manual ta bieu y ta desvia di e procedura actual di
trabou. Ademas e raportage ta repasa e inspeccion di InselAir Aruba. Un gran parti di e inspeccionnan den cockpit no a tuma lugar den 2016; ningun inspeccion durante buelo cu pasahero a tuma lugar. P'e motibo aki tambe e fayonan operacional no a/o parcialmente a wordo constata.

Un gran parti di loke DCA a constata ta fayonan tecnico. Sinembargo tanto den mantencion como den operacion di e avionnan a tuma hopi risico.
Aunke cu pa mas di 2 aña e management tabata conoci cu e problemanan, no a busca un solucion y DCA nunca a señala e problemanan.
Un historia cortico por yuda comprende a base di kico DCA ta/mester traha.
Na 1995 FAA a pone DCA den categoria 2 pa no cumpli cu normanan internacional di aviacion.
DCA a cumpra e Joint Aviation Regulations (JARS) cu e wordo traha pa y usa p'e Joint Aviation Authorities (JAA) di Union Europeo.
E JARS a wordo adopta y cu cambionan minimo a bira e leynan (JAR-OPS 1) pa operacion di avion na Aruba (Regeling brevettering en vluchtuitvoering, AB 1995 no. 73).
Den articulo 2 inciso 1 ta bisa cu JAR-OPS 1 manera complementa den Anexo B y JAR-AWO ta
aplicable pa buelonan comercial cu avion; JAR-OPS 3 inciso 2 ta aplicable pa buelonan comercial cu helicopter.
Pues tur aerolinea, avion, personal di cockpit y cabina, mecaniconan y personal di tera mester cumpli cu e reglanan di JAR-OPS.

Aplicando e reglanan aki DCA a re-certifica Air Aruba y asina Aruba a wordo eleva pa categoria 1.
Na aña 2000 Minister di Transporte a emiti un Decreto ministrial nobo (AB 2000 no. 85), sinembargo JAR-OPS 1 AWO y JAR-OPS 3 a keda vigente.
E decreto ministerial di 9 mei 2012 (AB 2012 no, 25) a cambia e decreto riba y den Anexo B a añadi: AUA-OPS 1.001 Applicability y inciso (d) ta bisa: "(d) Throughout JAR-OPS 1 For Aruba, "JAA Member State" shall be read and interpretated as "EASA Member State or Aruba"; ".
Esaki ta pa motibo cu entretanto e nomber di JAA a wordo cambia pa European Aviation Safety Agency.

Pues leynan pa operacion di un aerolinea di Aruba ta igual, un copia di esnan di Union Europeo.
E diferencia lo ta con nos autoridadnan ta aplica e leynan.
A bisa cu Hulanda kier mete den maneho di Aruba, sinembargo loke e Inspectornan Hulandes a bin haci ta loke e Inspectornan di FAA tambe ta bin haci regularmente.
Nunca a bisa FAA cu nan ta mete den nos maneho.

E ponencia di sr. Otmar Oduber cu Aviacion Civil di Aruba tin un maneho netamente di Aruba no tin base.
Cu Hulanda kier pa Aruba funciona na mes nivel o forma cu Hulanda, no ta nada straño: Nos a adopta e JARS pa nos ta na mes nivel cu Union Europeo (EASA).
E nivel ta garantisa seguridad di e avionnan, e tripulante y e pasaheronan.

Unda tin fayo mester admiti y mester drecha; no por ta indiferente o presiona e Inspectornan pa wak otro banda y laga cosnan incorecto bay djis pa complace y convinencia di un o otro persona o aerolinea.

Den dos asunto si Aruba ta traha diferente cu Hulanda, esta registro di avionnan na Aruba, pero cu ta opera den Europa, Asia, Africa. Esaki ta un negoshi di IASO di Miami cu ta pone hopi responsabilidad riba DCA (Aruba).
Ademas e Inspectornan ta hincando tanto tempo den e negoshi aki cu nan tin poco tempo pa haci nan trabou na Aruba debidamente.

E otro asunto ta bendemento di AOC di Aruba dor di IASO na companianan den exterior. Fuera cu e negoshi aki ta ilegal, DCA ta coopera y ta crea mas responsabilidad pa Aruba.
Aki si sr. Otmar Oduber tin razon cu Aruba tin su propio maneho; Net den asuntonan cu ta trece mas responsabilidad pa DCA y ta negoshi illegal.

President Director di KLM Pieter Elbers satisfecho cu cifranan positivo di Aruba





AMSTERDAM - KLM ta un partner importante pa Aruba. Motibo pakico Prome Minister Mike Eman a reuni cu President Director di KLM Pieter Elbers.
E reunion aki a wordo teni den e oficina principal di KLM na Amsterdam. Despues di e encuentro aki, Elbers a bisa cu el a experiencia e reunion como uno positivo y constructivo. "Mi ta contento cu Premier Eman a base regular ta bishita nos."

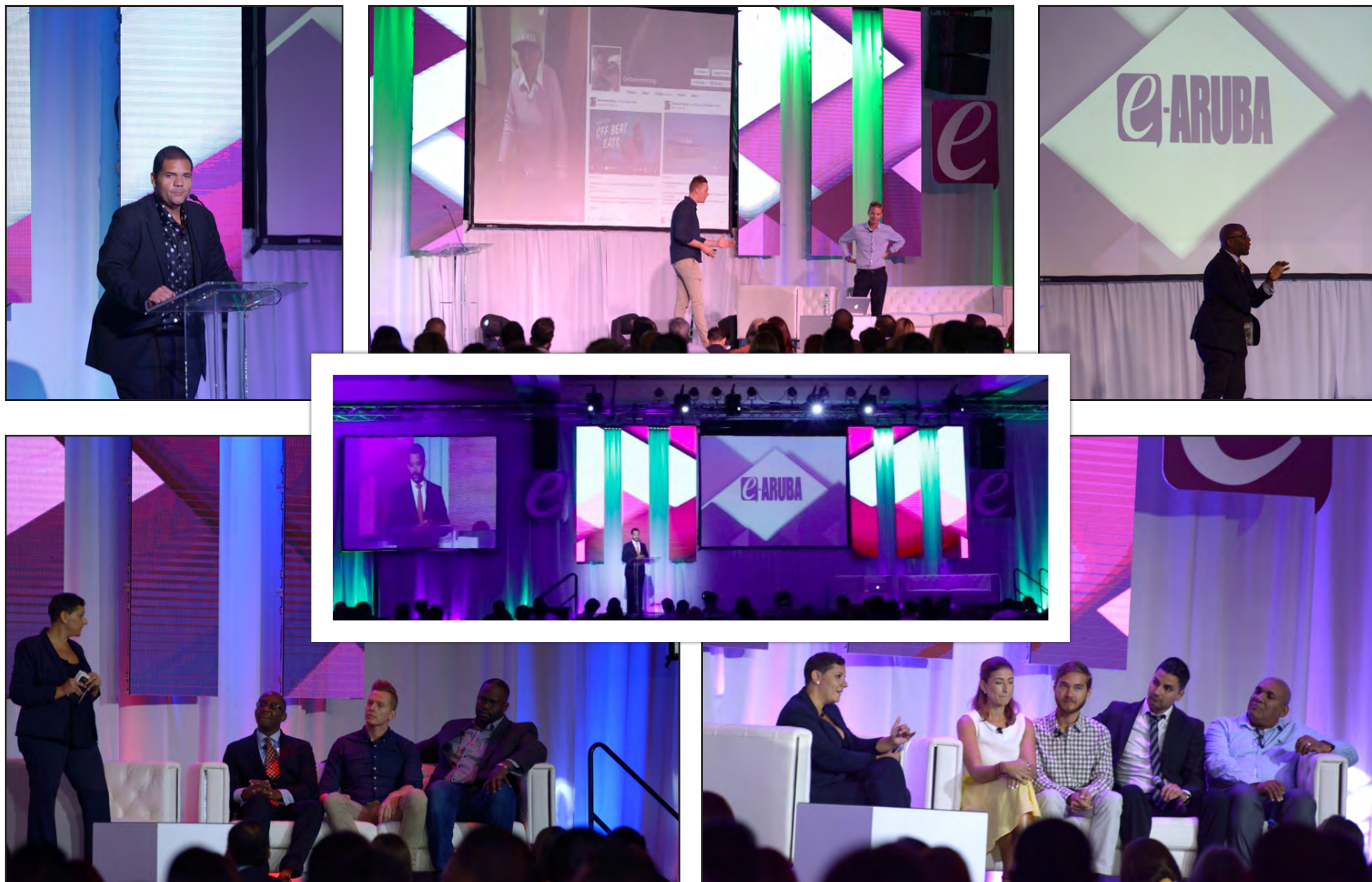
Elbers: "Nos a tira un bista patras y a wak dilanti. Tambe nos a papia di e desaroyonan na Aruba den relacion cu KLM.
Mi ta haya cu KLM ta bayendo hopi bon na Aruba. Desde algun aña nos ta bek na Aruba y nos ta mira un crecemento stabiel y perspectivanan hopi positivo pa Aruba."

President Director di KLM ta bisa cu esaki ta debi n'e hecho cu Aruba ta un isla fantastico, pero e ta di opinion tambe cu e stabilidad riba e isla sin duda ta yuda enormemente.
"E inversionnan cu ta wordo haci ta yuda tambe p'e pasaheronan mira con bunita Aruba ta."
KLM ta sigui inverti den su producto pa por garantisa cu pasaheronan ta sigui bula cu e compania pa Aruba.

"Nos ta satisfecho cu e cifranan, semper por ta mihor. Pesey nos ta sigui haci nos best pa hisa e cifranan. Pero e ultimo cifranan a surpasa nos expectativanan."
Elbers a bisa cu KLM ta bay expande su biahenan. Awor e compania ta bulando cu Airbus y ta mira con por bin cu mas servicio.
"Awor nos ta bulando cu 6 avion loke ta suficiente, pero semper nos ta keda habri pa oportunidadnan nobo."

Minister di Asunto Economico Richard Arends a habri E-Business Seminar cu discurso alentador

"Nos kier crea oportunidadnan y kier pa cada un di boso capitalisa riba e oportunidadnan aki"



DEN Renaissance Convention Center a organisa un E-Business Seminar riba entrepreneurship, social media y mobile marketing. Minister di Asunto Economico Richard Arends a habri e seminario cu un discurso alentador.
El a enfatisa riba e topiconan di e seminario cu ta entrepreneurship, pero tambe a bisa cu loke algun aña pasa no tabata relevante, awendia no por sin dje mas cu ta social media ora di haci negoshi y mercadeo mobil.

"Di acuerdo cu OECD (Organisation for Economic Co-operation and Development) network digital a bira e pedalnan di brake di desaroyo. Nan ta di vital importancia p'e tres pilarnan economico, cu ta desaroyo economico, inclusion social y proteccion medio ambiental y den e proceso aki cu ta cana den forma acelera, Aruba no ta un excepcion.
Aruba como miembro di Reino Hulandes a firma cu e lo cumpli cu 17 SDG nan. SDG t'e metanan sostenibel di Nacionnan Uni cu ICT como aporte di e otro 16 metanan."

Arends a papia riba e rol di Gobierno di Aruba cu desde 2010 a ehecuta un plan amplio di inversion riba tereno di infrastructura, areanan publico y energia.
"E idea tras di nos propio 'economic stimulus plan' tabata pa jump-start e economia y crea oportunidadnan nobo y hisa e calidad di Producto Aruba.
Nos ta hopi bon den mercadea Aruba den exterior, incluso on-line (mercadeo digital), pero tambe ora e turista yega aki e ta wordo ricibi cu e 'Happy Flow' (sistema pa haci e fluho di pasahero bay den forma mas efectivo y acelera). "
Richard Arends a splica cu esaki ta bay asina bon cu recientemente Aruba a gana un premio di t'e destinacion mas inovativo.
"Sinembargo, nos mester realisa cu nos ta para n'e top di un cambio economico y nos kier crea oportunidadnan. Nos kier pa cada un di boso capilatisa riba e oportunidadnan economico aki.
Nan ta den e areanan desaroya of cu ta wordo desaroya: Green Corridor, Watty Vos Boulevard, e area rond di dr HOH cu ta wordo reconstrui unda tin oportunidad pa turismo medico, waf di Barcadera, waf na Oranjestad y San Nicolas pa turismo y cultura."

"E industria creativo, specialmente Mercadeo y Comunicacion cu ta parti di e top sectornan promovi dor di Gobierno sigur lo contribui na penetracion di digitalisacion den nos forma di haci negoshi y actividadnan comercial a base diario.
Despues di a fortifica nos actividad economico mayor, rehabilita esun historico, nos mester sigui den nos accion coordina pa diversifica nos actividadnan economico.

Pesey mes ta di vital importancia pa re-adresa start ups, comercio nobo y existente pa localmente bira mas comptetitvo riba un escala mas global," Arends den e prome parti di su discurso a bisa.

Mayoria trahado di Guardacosta NO ta carga arma

Guardacosta ta reacciona riba publicacionnan eroneo den medio di comunicacion

DEN medio di comunicacion a sali diferente articulo tocante e trahadonan di Guardacosta cu awor por bay cas cu nan arma.
Na december 2016, Minister di Husticia sr. Navarro a tuma e decision pa duna oportunidad na e trahadonan ehecutivo di Guardacosta pa bay cas cu nan arma.

Pa haci esaki posibel, director di Guardacosta a establece sierto condicionnan cu mester a cumpli cu ne. Entre tanto a cumpli cu e condicionnan cu e director di Guardacosta a bin cu ne y e trahadonan di Guardacosta cu ta bin na remarke por haci un peticion pa bay carga nan arma den nan tempo priva.

Un di e condicionnan aki ta cu e trahadonan en cuestion mester a sigui cierto curso pa carga nan arma den tempo priva y e responsabilidad cu esaki ta trece cu ne. Punto di sosten Corsou, e base di Guardacosta na Corsou, a duna e cursonan aki y e grupo entre tanto a finalisa esaki.
For di publicacionnan ta parse tambe cu ta tur trahado di Guardacosta ta carga arma. Esaki no ta berdad. E mayoria di trahadonan no ta carga arma. Ta trata di un grupo chikito.
Ta di lamenta cu e sindicato NAPB ta trece esaki di un forma descabeya dilanti. E ta un medida cu e Minister di e tempo ey a tuma despues di un estudio extenso y cu Guardacosta di un manera cuidadoso a duna contenido na dj'e. Dor di trece esaki di tal forma den publicidad por crea situacionnan peligroso pa tur trahado di Guardacosta.

Chauffeur ta ranca palo di luz y bolter



DEN oranan di anochi, un accidente a sosode banda di Ling and Sons, caminda un pickup a ranca un palo di luz y bolter.
Polis a presenta n'e sitio y constata cu e chauffeur tabata coriendo bou influencia di alcohol.
A notifica personal di Elmar mesora pa encarga cu e daño na e palo di luz.

Di acuerdo cu Rene Herdé (AVP):

Loke a sosode na Rooi Frances no mag sosode hamas

Educacion, instruccion, palabracion mas specifico y supervision continuo ta necesario!

"**LOKE** a sosode na Rooi Frances siman pasa no tin mas di sosode hamas. Hamas! Nos ta contento cu director di DOW mes ora a reconoce e eror grandi di esnan responsabel den ehecucion di e trabou. Pero nos mester bay mas leu cu esey. Mester haci tur cos posibel, na tur nivel di Gobierno y contratista, pa evita ripiticion di erornan asina. Cada biaha cu algo asina sosode ta nos Aruba ta perde".

Esey tabata e reaccion di desaprobacion y desilucion di Rene Herdé den fin di siman. Pero tambe el a urgi pa cambio den e forma di aproba y ehecuta proyectonan di infrastructura, sea priva of publico.

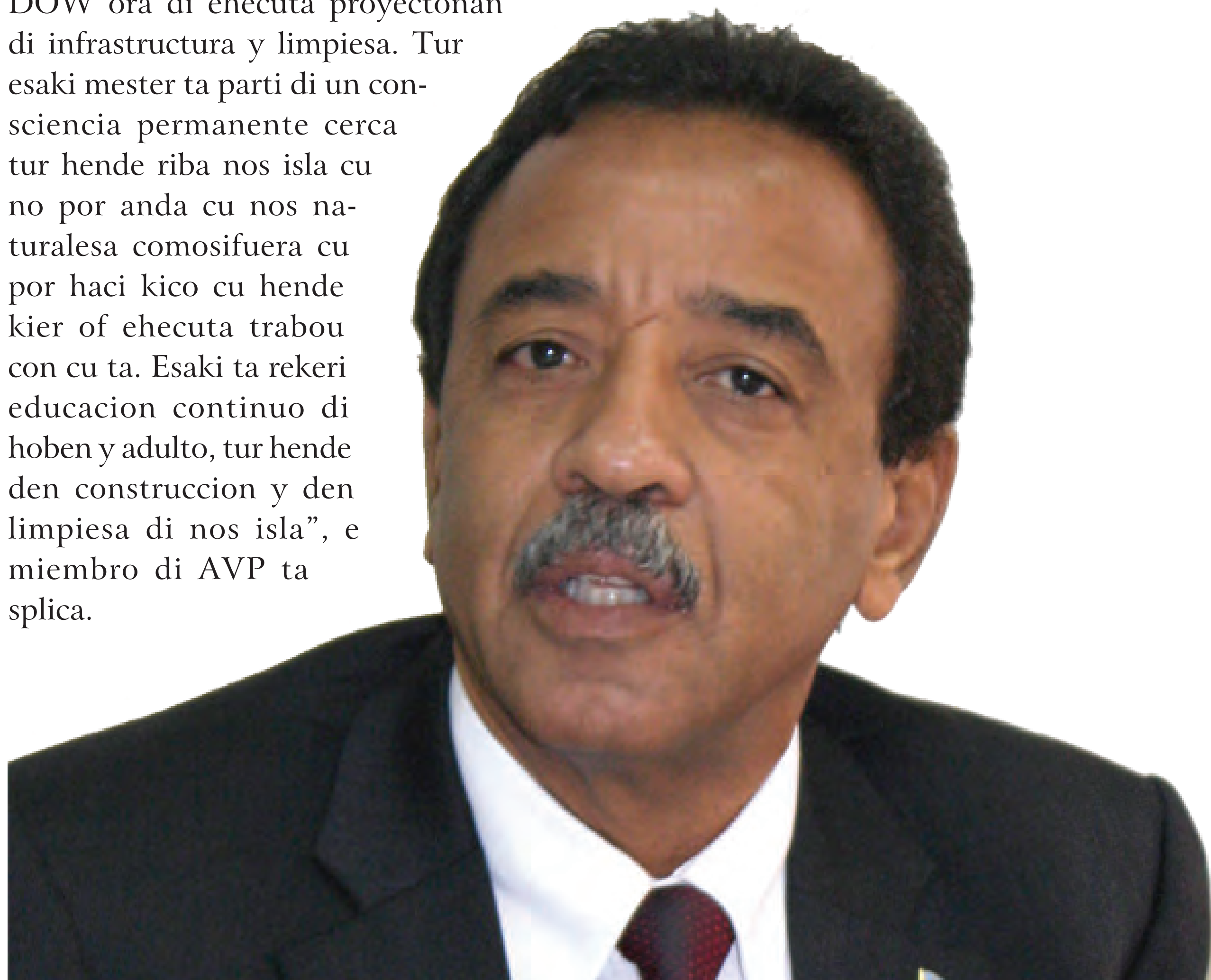
NATURALESA BUNITA Y ESENCIAL

"E naturalesa di nos isla no ta solamente masha bunita, pero tambe esencial y indispensabel pa nos sobrevivencia. Niun hende por imagina un Aruba sin su mata y bestianan, sin su mondi, areanan rigido y playanan di santo blanco rondona di lama blauw.
Rooi Frances en particular tin un bunitesa remarcabel y netamente pasobra e matanan ta crece liber y cubri e caminda. E caracter y bunitesa singular di Rooi Frances so caba ta motibo pa a actua cu masha cautela den tur cos cu kier haci den e area special aki", asina Rene Herdé a sigui bisa.

CAMBIA

Ta bon pa wak cu director di DOW mes a bisa cu mester bin cambio den e forma cu DOW ta anda cu proyectonan aki. Pero e cambionan mester inclui hopi mas cu loke ta responsabilidad di DOW.

"E cambionan cu mester wordo introduci mes ora, mester inclui reglanan nobo pa kico tin mag di haci cu tereno den naturalesa, reglanan nobo pa aprobacion di proyectonan sea priva of publico, instruccionnan mas specifico ora di ehecuta proyectonan sea di construccion of di trabou di limpiesa; mester tin supervision continuo di superiornan di DOW ora di ehecuta proyectonan di infrastructura y limpiesa. Tur esaki mester ta parti di un consciencia permanente cerca tur hende riba nos isla cu no por anda cu nos naturalesa comosifuera cu por haci kico cu hende kier of ehecuta trabou con cu ta. Esaki ta rekeri educacion continuo di hoben y adulto, tur hende den construccion y den limpiesa di nos isla", e miembro di AVP ta splica.



Rene Herdé a bisa cu casonan similar den pasado y e caso tristo aki ta nifica cu ainda e consciencia cu mester haci tur cos pa cuida y promove nos naturalesa no ta loke nos kier aki pa sigura un desaroyo balansa entre construccion y preservacion di naturalesa.
"Nos no lo descansa te sigura cu tur caminda, tur hende y tur ora ta anda cu nos naturalesa cu respet y responsabilidad", Rene Herdé a conclui.



Departamento di Salud Publico aplicando reglanan Europeo

Ta controlando tur carni procedente di Brazil

Despues di fraude cu carni contamina!

DESDE siman pasa mundo henter ta riba un alerta, despues cu autoridadnan Brazilero a descubri cu algun compania tabata uza carni daña, paketa nan di nobo y bolbe bendenan comosifuera nan ta fresco y nobo.
Mescos cu "Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit" di Hulanda, aki na Aruba tambe Servicio Veterinario di Departamento di Salud Publico Aruba (DVG) tambe a activa mesora y ta aplica 100% control visibel riba tur carni di e pais Latino Americano. Mester menciona cu na Aruba mayoria carni ta procedente di Argentina y for di Merca, pero un parti tambe ta bin di Brazil.

Pa evita cu ta crea panico innecesario, ta bon pa aclaria cu ta 4 compania ta wordo sospecha di e practica aki. Pues ta cuestion di verifica di unda e carni ta bin, di cua compania, di cua "slachthuis" y verifica e number di e carga. Ora un di e informacionnan aki no ta cuadra, ta prohibi entrada di e carni na Aruba. Ya caba a prohibi un container cu ta den ruta pa nos isla, cu no lo permiti drenta mercado.

Departamento di Salud Publico Aruba ta den contacto estrecho cu nan coleganan di Hulanda pa asina garantisa cu aki tambe ta aplica e mesun reglanan cu Hulanda y cu ta aplicando den paisnan miembro di Union Europeo. E reglanan ta mas estricto pero ta pa garantisa cu solamente carni di calidad ta yega e paisnan aki.

Documentonan oficial den archivo di Gobierno di Aruba ta mustra cu e aña aki Departamento di Salud Publico Aruba ta celebra 100 aña di existencia! A cuminsa cu un "Kinderarts Besluit" pa vacuna muchanan y tambe a nace e "Higienische Dienst" den unda a cuminsa educa comunidad riba labamento di man y cuminsa introduci reglanan pa negoshinan cu tabata bende alimento. Awendia DVG ta consisti di 82 funcion den e departamento y ta cambia di un "Uitvoerende Dienst" pa un "Beleids Directie". Ta e meta pa DVG fungi como e parti central den cuido na Aruba, conectando tur otro stakeholdernan. E departamento mester demostra profesionalismo, dinamismo y etica halto den tur trabou cu nan ta desplega.

Directie Volksgezondheid ta situa den Caya Ing. Roland Lacle, parti den 6 edificio banda di otro y 2 otro edificio situa na Barcadera, unda tin Servicio Veterinario y GKMB. Na tur e departamento ta conta cu 170 empleado bon prepara y capaz pa sigui desaroya e organisacion pa implementa y ehecuta maneho riba tereno di salud publico na nos isla.



Dos persona perdi na Mullet Bay na St. Maarten

MULLET BAY – Un turista a bati alarma cu dos persona a haya nan mes den problema den laman ora nan tabata landando den e laman bruto.
Polis a ser notifica y asina a manda personal di Ambulance como tambe Guardacosta, kendenan tur a presenta na Mullet Bay pa yuda cu e busqueda.

Polis a cuminsa na acumula informacion di tur testigo cu por a mira algo, mientras cu a haya paña y un bala cora/roos y yabi di auto a ser haya riba e beach.

Air Traffic Control Tower tambe a tuma parti n'e buskeda aki. Tore di Control a pidi avionnan di Winair pa uni nan mes cu Guardacosta y Polis den e buskeda, pa cual a haya permiso pa bula poco mas abao.
Jeff Stephane
Samuel Blaise
E auto confisca ta propiedad di Samuel Blaise.

ULTIMO ORA
Tabata ayera tardi, na momento cu ya caba, nan kier a bolbe stop cu e busqueda cu efectivonan di Guardacosta, a rescata dos curpa sin bida di e hobennan cu a resulta di t'esnan perdi.
E dos hobennan aki a dicidi di bay landa den e laman bruto cu tabatin e momento ey na Mullet Bay y asina a bin haya nan mes den dificultad.
Fuentenan di Polis a confirma cu e cuerpa recata ta coresponde di ta: Samuel Blaise y Jeff Stephane, kendenan a hoga na Mullet Bay. Paz nan resto y condolencia na nan famia.











Prome Minister a reuni cu Banco di Inversion nobo di Hulanda



SIMAN pasa Prome Minister Mike Eman hunto cu Cedric Tilma, representante di Aruba na Brussels, a reuni cu Peter Martens Directeur beleid & externe relaties, Netherlands Investerings Agentschap.

Segun Tilma a splica, NIA ta un instancia masha importante, ya cu e ta un di e agencianan cu ta bay canalisa placa di "European Fund For Strategic Investment". E fondo aki tin un suma di 2.5 biyon euro na su disposicion. E mester busca proyectonan cu ta cuadra cu e exigencianan di e fondo pa inverti den nan.

Den e reunion, cu Tilma a bisa di tabata hopi positivo, a bini dilanti cu e fondo aki ta bay bira Banco di Inversion Nacional di Hulanda, similar na loke tabata Nationale Investerings Bank (NIB)
"Nos ta sondeando e posibilidadnan pa mira con e fondonan cu ta bay tin den e Banco di Inversion di Hulanda por wordo aplica tambe na e parti Caribense di Reino. Si di otro banda por logra pa un filial di e banco di inversion aki establece su mes na Aruba, ta algo tremendo.
Nos ta spera cu tempo nos por logra esaki, ya cu e ta parti di e combersacionnan cu nos a hiba.
E ta otro muestra di e confiansa cu e instancianan financiero na Hulanda tin pa traha y coopera cu Aruba. Nos ta spera cu e mandato cu e banco di inversion nobo aki tin ta cubri e areanan di Caribe", segun Tilma.

Lo ta interesante, segun Tilma a splica, pasobra na Aruba e companianan lo haya acceso na e fondonan aki. Prome Minister Eman tabata di bishita na Hulanda, unda no solamente el a atende celebracion di Dia Nacional di Aruba, pero tabatin un agenda hopi ocupa cu reunionnan cu diferente instancia manera e. o. e banco ariba menciona, ArubaHuis, ATA-Europe, KLM gobernante y lidernan politico.
Por bisa cu e tabata un biahe fructifero cu logronan grandi, manera destinacion pa e ultimo placa cu tin den Fondo di Desaroyo Arubano cu ta rond di 16 miyon florin, di cual un parti ta destina pa drecha y construi careteranan na Aruba.

Jaap Ellis di ATA Europa

Aruba ta logrando bon resultado den Mercado Europeo



DIABIERNA ultimo, Prome Minister Mike Eman tabatin un reunion importante cu compania di aviacion Hulandes KLM. Den cuadro di esaki, e mandatario a tene un encuentro informativo tambe cu ATA-Europe, cu tin su oficina na Den Haag.

Jaap Ellis, Sales & Marketing Manager na ATA-Europe, a reuni cu Prome Minister Eman y a duna informacion riba e resultadonan positivo cu e Mercado Europeo tin pa Aruba y hasta e ta kere cu por yega na amplia e cantidad di asientonan cu tin disponibel awor riba TUI y KLM.
A papia riba resultadonan di 2016, e meta poni pa 2017 y naturalmente e situacion di InselAir.
Pa loke t'e mercado Hulandes, esaki ta hopi positivo pa Aruba mirando cu ta canando un 30% dilanti riba e cifranan anterior.
Otro mercadonan manera UK, Suecia, Italia y Alemania ta mustra hopi positivo. Tur esaki ta cifranan positivo cu KLM tambe ta mira, segun Ellis. Awor cu e situacion cu a surgi na Turkia tin un cambio den e patronchi di biahe di e Europeonan.

"E hendenan no ta boek masalmente pa Aruba, pero si por mira un cambio."
E biaheronan cu normalmente ta reserva pa bay Egipto y Turkia, awor ta biaha pa Francia of Italia.
Di otro banda, esnan cu a biaha p'e paisnan aki caba, ta evaluando un biahe pa Caribe. E grupo aki nos ta trata di atrae pa Aruba,"

Ellis a comenta.

ATA Europe tin un strategia nobo pa atrae bishitantenan Europeo. Nan ta scoge pa invita personanan famoso cu tin un grupo grandi di seguido manera Marco Borsato, kende recientemente tabata di bishita na Aruba.

"Nos ta yama esaki 'influence marketing'" y nos ta haci uzo di esaki enbes di un propaganda den un revista manera National Geographic.

E seguidornan cu e hendenan di influencia aki tin ta hopi grandi. Na momento cu nan post algo riba nan Instagram, ta miyones di persona, cu nunca a bishita Aruba, ta mira e potret of comentarionan."

Den e exito cu Aruba a logra riba Mercado Europeo ta danki n'e bon relacion cu tin cu su socionan manera KLM, Tui y operadornan di tour. Mirando e exito cu Aruba ta ganando den den e mercado aki, e aerolineanan socio di Aruba tin pensa caba pa amplia e cantidad di asiento disponibel, Ellis a informa.

Reino Hulandes ainda ta riba lista Mericano pa cu labamento di placa

Aruba keto bay menciona den e operacion aki

ARUBA, Corsou, St. Maarten y Hulanda keto bay ta ser menciona como paisnan cu ainda ta laba placa di droga. Departamento di Estado Mericano siman pasa a publica su raport: Major Money Laundering Countries.
No ta prome biaha cu e paisnan aki ta menciona, pasobra den pasado a menciona e paisnan aki caba.

Labamento di placa ta keda un menasa serio, cu ta ser domina dor di organisacionnan criminal internacional cu ta busca tur sistema pa haci nan placa limpi. Maske nomber di Aruba ta menciona, State Department ta reconoce cu Aruba ta colabora grandemente den combatimento di trafico di droga. Hecho ta cu labamento di placa ta relata na ganashi haci cu benta di droga, y e forma di money laundering aki ta tuma lugar via compra di di propiedad manera casnan luhoso, auto, prenda etc.
Corsou ta ser considera di ta den un situacion mas serio cu Aruba, ya cu Corsou ta ser considera e puerto di transito di droga. Departamento di Estado no por keda sin menciona dos nomber di sospechosonan fuerte, cu ta Gerrit Schotte y Abraham dos Santos.



Awo kier hiba plan di Arte Publico Oranjestad

Gobierno ta kita oportunidad pa San Nicolas desaroya su mes den atraccion cultural turistico

Segun Otmar Oduber

E proyecto di San Nicolas tin henter un master plan cual a wordo aproba pa henter e Gabinete y a wordo traha dor di Aruba Investment Bank (AIB). "Despues cu mi persona y Minister Mike de Meza e tempo ey riba mi invitacion a bay New Orleans cu un grupo grandi di empresario y banconan incluyendo AIB.

No ta solamente AIB a prepara un plan, pero Aruba Tourism Authority (ATA) tambe como un di e stakeholders a inverti un suma cuantioso pa por haci di San Nicolas un atraccion/actividad economico nobo pa pais Aruba", Otmar Oduber di POR a bisa.

"Pa loke esaki ta encera, pa prome biaha lo a propaganda San Nicolas na un forma masal via e structuranan di ATA p'asina por crea fluho di turistanan cu awe mas cu 80% ta keda pabou di nos isla y no ta bay pariba si no ta pa bay Baby Beach of Charlie's Bar cu ta sumamente atractivo y algun otro atraccion. Basta miyon a wordo inverti y basta stakeholder tabata envolvi. Museonan a wordo crea den Watertoren cu ayudo di expertonan internacional di Hulanda. Aworaki Nicolaas Store ta bay bira e di dos cu ta wordo crea na San Nicolas; Cosecha, infrastructuralmente y monumentalmente diferente renobacion a tuma luga tambe, lamentablemente esaki a wordo para", Oduber ta splica.

Gobierno ta boycotia San Nicolas

"Si mira e ultimo decision di Gobierno cu tabata luna pasa, henter e intencion di e Art Fair den centro di ciudad na Playa. Caminda cu ta haya e mesun intencion di San Nicolas cu artistanan internacional y cu henter e plan cu tabata den ehecucion na San Nicolas.

Awo Gobierno kier boycotia San Nicolas un biaha mas y hibe centro di ciudad na play, obstaculisando asina e oportunidad cu tabatin pa un desaroyo nobo na San Nicolas", Otmar Oduber a conlcui.

Renaissance Aruba Resort & Casino a reconoce trahadonan sobresaliente di 2016



Oranjestad – Maart – Recientemente Renaissance Aruba Resort & Casino a celebra nan Team Of The Year 2016 (TOY 2016). Anualmente ganadornan di cada kwartaal ta bin hunto pa e celebracion. E aña aki no tabata un excepcion; un biaha mas por a conta cu un anochi hopi ameno na Renaissance Ocean Suites Beach yena cu ambiente y momentonan special durante cual a anuncia tur esunnan cu lo wordo reconoce durante 'Team of the Year 2016'.



















Durante di e anochi aki tabata Sr. Paul Gielen, General Manager, Sr. Glenn Wever, General Manager di Crystal and Seaport Casino y Sra. Shakira Arrindell, District Manager di Starbucks cu a haci entrega di e reconocementonan. A reconoce **Zulaica Tromp, Reservation Agent , Employee of the Year 2016 Heart of the House.** Zulaica tin 19 aña di servicio y ta un empleado ehemplar y semper cla pa yuda. Zulaica semper ta haci su maximo esfuerso pa acomoda huespednan y cumpli cu nan deseo. Tambe ta reconoce **Glenn Kemp, Bartender- Blue** como **Employee of the Year 2016Front of the House.** Glenn ta un empleado masha placentero y amabel; no ta falta ni un dia sin un smile riba su cara! Como **Supervisor of the Year 2016** ta reconoce **Luis Vasquez, Junior Sous Chef- RCC Kitchen.** Chef Luis a cuminsa na aña 2003 como un *apprentice cookhelper* for di EPI. Mesora a mira cu Luis tin hopi potencial el a wordo promovi varios biaha di Demi Chef pa Chef de Partie pa Junior Sous Chef. Luis ta un pilar den cushina di Renaissance Convention Center y su actitud positivo ta contagia un y tur. Riba e mesun anochi tambe a reconoce **Heidi Michiels, F&B Manager** como **Manager of the Year 2016.** Heidi ta pone su curason den tur locual cu e haci, un pilar sigur den e departamento di F&B pa 2016.

Durante di e anochi di reconocemento tambe a subraya esfuersonan di e team di Starbucks. Sra. Shakira Arrindell, District Manager di Starbucks a reconoce **Mistika Cork, Barista- Starbucks Renaissance Mall** como **Barista of the Year 2016.** Mistika ta un barista ehemplar cu semper ta duna 100% den su trabou. Mescos tambe pa **Nereida Guanipa, Shift Supervisor na Starbucks Renaissance Marketplace.** Pa Nereida ta "Customers First"! Nereida ta un mentor y semper tin ideanan nobo pa mantene exito di Starbucks. **Virginia Hernandez, Acting Assistant Store Manager** na **Starbucks Renaissance Marketplace** ta wordo reconoce como **Manager of the Year 2016.** Virginia ta tuma su trabou sumamente na serio y ta guia su trahadonan cu pasion.

Sr. Glenn Wever, General Manager di Crystal and Seaport Casino tambe a reconoce su team pa trabounan realisa den 2016. Riba e anochi di diabierna ultimo a reconoce **Edward Tromp, Handyman di Crystal Casino** como **Employee of the Year 2016** Edward a cuminsa traha como *cleaner* na Crystal Casino na 2007 y 3 aña despues a wordo promovi pa Handy Man. E ta haci su trabou excelentemente. Tambe a reconoce **Richard Warren, Host Attendant- Sales & Marketing** como **Employee of the Year 2016.** Richard ta sumamente atento y ta provee e miho servicio na clientenan di casino. **Andres Dirksz, Host Supervisor- Sales & Marketing** ta bira **Supervisor of the Year 2016.** Andres durante su 19 aña di servicio a traha den varios funcion manera *pit clerk, host, slot attendant* y slot supervisor. E ta sumamente responsabel y un ehempel pa tur su coleganan. Finalmente a reconoce **Milangela Tromp, Shift Manager** como **Manager of the Year 2016. Cariñosamente yama** Milley e'la cuminsa traha na 1992 como *apprentice dealer* y despues a bira dealer, na 2005 Floor Supervisor y Shift Manager na 2012. Milley ta un tremendo ehempel. Ademas, ta un di esunnan cu a biaha pa Corsou pa yuda den Carnival Casino. E ta un manager cu ta kere den desaroyo y den bienestar di su ekipo.

Ehecutivonan y coleganan ta felicita tur ganador di TOY 2016; servicio na cliente i trabou den conhunto ta na prome lugar, semper buscando excelencia den e servicio cu ta brinda tur *guest* cu bishita Aruba y Renaissance Aruba Resort & Casino. *Riba fotonan adhunto parti di e anochi di Team Of The Year 2016.*

Michella Steenvoorde-Lacle di POR:

Con pa stimula muchanan lesa mas buki (Parti 1)

KICO ta aumenta e probabilidad cu un mucha ta experiencia lectura como algo positivo? Esaki ta depende di varios factor.
Stichting Lezen (https://www.lezen.nl/succesfactoren-leesbevordering) ta distingui, a base di estudio cientifico, ocho factor di exito pa promocion di lectura y di educacion di literatura.
Cuater di e factornan di influencia tin conexion cu e espacio cu ta lesa e buki. (Leesomgeving).

Segun Lacle, tres di e factornan aki ta referi na e manera cu e docente ta stimula lesamento, pues e enfoke didactico.
E factor di exito cu ta contribui na obtene experiencianan positivo di lectura, crea un actitud positivo, y posteriormente fomenta habitonan di lectura y abilidadnan di lectura tin conexion cu e differentiatie di e diferente nivel di dificultad di e bukinan ofreci na e alumno.

E 8 PUNTONAN DI EXITO TA:
1. E variacion di buki cu ta ofrece na e mucha (boekenaanbod);
2. Asistencia profesional (un cuerpo di docente, bibliotecario, ayudante pedagogico);
3. E ayudo y sosten di e mayornan y amistad;
4. Tempo y atencion di lesa: buscando un luga trankilo y un momento trankilo pa esaki;
5. Voorlezen, tanto den klas como na cas;
6. Vrijlezen;
7. Combersa, medita y elabora riba e buki;
8. Differentiatie.

BOEKENAANBOD
E lectura ta ascende segun e estudiante ta conta cu un un variedad di materialnan di lectura na su disposicion. E presencia di bukinan den un hogar, y tambe na scol y e facilidad di por rekeri na un Biblioteca, ta conduci na aumenta e conocemento di bukinan y di e oportunidad pa fomenta e lesamento cerca e hoben. Ta importante conecta e buki cu bida y e nivel di lectura cu e mucha ta domina, Michella Steenvoorde-Lacle a duna di conoce.



Arubadag 2017
Celebracion di Aruba su dia nacional



ORANJESTAD / DEN HAAG - Arubadag e aña aki a kibra tur record. E celebracion di Aruba su dia nacional na Hulanda, e aña aki a tuma luga na e edificio di exposicion y evento 'De Broodfabriek' na Rijswijk diadomingo 26 di maart.

E celebracion di Aruba su dia nacional na Hulanda tabata completamente 'sold out' y a wordo transmiti bibo, pa varios medio directamente pa Aruba y henter mundo. Ta custumber cu tur aña e evento ta wordo transmiti via radio, pero e aña aki e presencia di medionan social tabata bisto y Tele Aruba tambe tabata bibo den cadena cu Canal 90.

E programa tabata uno hopi bon hinca den otro y cu actonan cu Arubianonan biba na Hulanda kier a mira riba escenario y keda hopi contento di por a experencia. Ta pa e motibo ey mes e evento a kibra tur record. Mitch Almary, cantante di Tsunami, tabata hopi satisfecho despues cu nan a haci nan presentacion: "Sigur, e aña aki, pa'mi cu tin tanto aña ta bin, ta esun di mas grandi cu mi a mira." Sr. Almary a agrega cu, "Loke ta haci nos Arubadag unico, ta nos Arubianonan cu ta pone ambiente grandi den e luga aki. Grandisimo, esaki ta loke ta haci e evento aki uno incomparabel."

Shandra John, director di Aruba Huis, tabata sumamente contento y tambe satisfecho despues di a mira con e comision organisador a haci un trabou duro pa por a organisa un tremendo evento. Sra. John a splica cu e exito ta debi na e line-up cu tabata tin e aña aki riba stage, "E ta un exito total, e ta uitverkocht, e bandanan a atrae asina hopi publico y nos ta sumamente satisfecho".

Buleria a cera e anochi di Arubadag y Rocco, cantante di Buleria, a splica cu e celebracion tabata uno sin igual. "Segun ami, esaki ta e Arubadag di mas grandi cu Hulanda a yega di celebra, dus mi ta aplaudi tur hende cu a haci esaki posibel."

Otro grupo y cantantenan cu a percura pa un ambiente sin igual diadomingo ultimo ta entre otro, 'N-Fusion, Jeon & Friends, Perfect Sound, Tipico Alegre Kadushi Largo, ganador di Festival un Canto pa Aruba su Himno y Bandera, Jonathan Croes y Trio Huasteca.



na Hulanda di mas exitoso den historia!





Gustave Nouel hopi activo na Apeldoorn y Deventer!









E conocido artista Arubiano Gustave Nouel (GN), cu ta representa Aruba internacionalmente y cu su arte ta crea un brug artistico, entre Hulanda y e parti di nos Reino den Caribe, ta hopi activo na Apeldoorn y Deventer.
Na galeria PS20 (kunstcollectief), dia 2 di april, Nouel lo haci caricatura y 'quick-sketch' estilo 'street-art', durante e 'Kunstroute' di Apeldoorn.

Gustave Nouel t'e specialista di potret p'e colectivo di artista PS20 na Apeldoorn y un di e invitadonan especial p'e dia aki.
Di 5 te 17 di april 2017, comité di Arte di 'Grote Kerk' a invita Nouel pa expone su serie inspira p'e Reynan y Stadhoudernan di 'Oranjehuis', den tur dos sala di exposicion di nan edificio 'Irene', Koninginnelaan 3/5 na Apeldoorn.

E conocido Art Café 'Sam Sam' di Apeldoorn, tambe a invita e artista Arubiano Gustave Nouel pa duna un 'live performance' y 'masterclass' dia 22 di april, cu Talens como sponsor!
Na Deventer Gustave ta pinta regularmente caricatura of 'quick-sketch' di publico n'e centro 'De Ontmoeting' (tambe cu afspraak).
Den pasado Nouel a expone y hasta a yega di duna workshops na 'De Ontmoeting', pa comparti su tecnica universal.

Hunto cu centro di bario 'Huis van de Wijk' na Rivierenwijk, Nouel ta preparando un 'les di pinta portret' pa tur nivel, cu lo cumisa fin di april, tur diarazon cu Gustave Nouel ta na Deventer.
Artistanan cu kier focus riba tecnica di pinta portret, tin e oportunidad pa inscribi nan mes pa 'masterclass di pinta portret' den atelier di Nouel na Deventer.
Mas informacion via mail: gn140154@gmail.com





Fraccion di MEP:

Celebracion grandi cu nos grandinan di Yaburibari





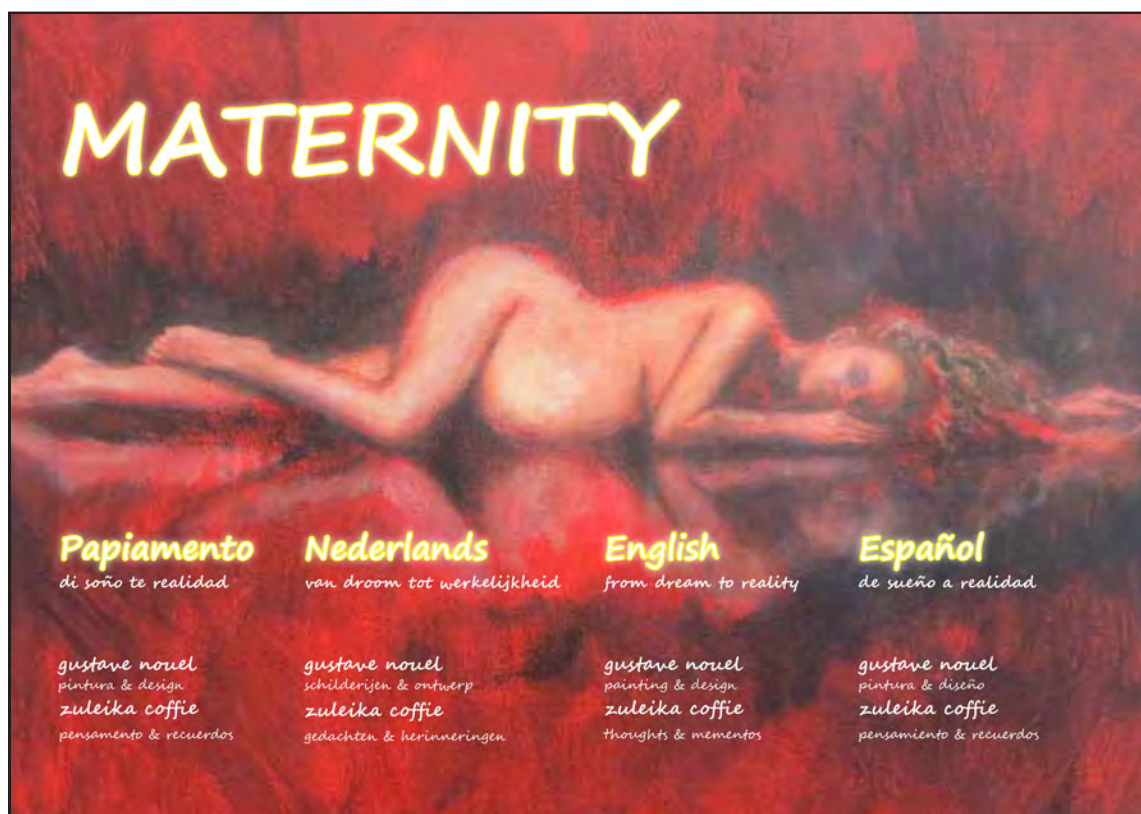


NOS grandinan na Stichting Thuiszorg Yaburibari a celebra dia di Himno y Bandera den gran forma. Ya desde trempan tur e habitantenan y empleadonan tabata bisti cu nan t-shirt special pa e dia aki, regalo di lider di MEP, Evelyn Wever-Croes.

Tur esnan presente a gosa cu caha di orgel y pasa boca special pa e dia aki. Nan a balia, canta y a gosa hopi. Evelyn Wever-Croes a celebra e dia aki hunto cu nan. Bunita pa mira hende dedica tempo na nos grandinan p'asina alegra nan dia.



Arte di GN na Aruba, Apeldoorn y Deventer!



NA Aruba, for di 2016 tin preparacion pa presenta un buki titula 'Maternidad', den 4 lenga mas papia na Aruba, cu pinturanan di Gustave Nouel (GN).
E modelo/actris Arubiano, Zuleika Coffie, a pose pa tur e pinturanan den e buki Maternidad y a comparti su pensamento/experencianan durante su maternidad. Tambe un exposicion di e pinturanan, performances y workshops di Nouel na Aruba, ta parti di e proyecto di Arte, tentativamente na mei 2017, of e fecha cu Dios ta permiti.

Apoyo, sin interes personal, di sr. Turi de Veer, pa yuda realisa e proyecto di Arte aki na Aruba ta algo ehemplar pa nos mundo di Arte local.
Mientrastanto e artista Arubiano GN ta hopi activo na Apeldoorn y Deventer.
Na galeria PS20 (kunstcollectief), dia 2 di april, Nouel lo crea caricaturanan y 'quick-sketch' estilo 'street-art', durante e 'Kunstroute' di Apeldoorn.
Gustave Nouel oficialmente t'e specialista di portret p'e colectivo di artista PS20 na Apeldoorn.

Na Apeldoorn Nouel a ser invita p'e comité di Arte di 'Grote Kerk' pa expone su serie inspira p'e Reynan y Stadhoudernan di Cas di Oranje, den tur dos sala di exposicion di nan edificio Irene na Koninginnelaan 3/5, Apeldoorn di 5 te 17 di april 2017.
E conocido Art Café 'Sam Sam' di Apeldoorn, tambe a invita e artista Arubiano Gustave Nouel pa duna un 'live performance' y 'masterclass' dia 22 di april, cu Talens como sponsor.
Na Deventer Gustave ta pinta regularmente caricatura of 'quick-sketch' di publico n'e centro 'De Ontmoeting' (tambe cu afspraak).

Den pasado Nouel a expone y hasta a yega di duna workshops na 'De Ontmoeting', pa comparti su tecnica universal.
Hunto cu centro di bario 'Huis van de Wijk' na Rivierenwijk, Gustave Nouel ta preparando un serie nobo di 'les di pinta portret' pa tur nivel, cu lo cumisa na mei, ora Nouel ta na Hulanda.

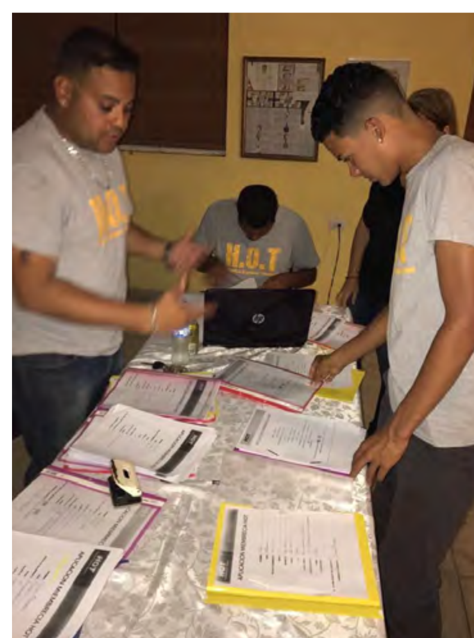
Artistanan cu kier focus mas riba tecnica di pinta portret, tin e oportunidad pa inscribi nan mes pa 'masterclass di pinta portret' den atelier di Nouel na 'De Plataan' (Centrum Beeldende Kunst), Deventer. Nouel su Arte ta saca cara di Aruba internacionalmente y ta crea un brug artistico, entre Hulanda y e parti di nos Reino den Caribe. Mas informacion via mail: gn140154@gmail.com






Partido MEP ta den movecion y mas uni cu nunca



LUNA di maart sin duda tabata un otro luna di exito pa partido MEP y Aruba en general. MEP a cuminsa e luna cu varios actividad unda cu nan a mustra pueblo nan vision pa cu e proximo gobernacion. Den cada skina cu MEP a drenta y den cada actividad di e partido, ciudadanonan ta vocifera nan deseo pa cambio di rumbo di nos pais.
Pueblo kier mira y sinti e cambio aki y MEP su plan pa solucionnan pa mehora e pais aki ta duna e pueblo e seguransa cu e cambio ta na caminda.

MEP DEN BARIONAN

MEP a drenta masalmente den varios bario di Aruba cu nan mensahe di speransa. Candidatonan di MEP a cuminsa mas activo pa bishita casnan y scucha loke realmente ta biba den nos pueblo.
E preocupacionnan ta grandi. MEP lo bin cu solucion p'e problemanan cu ta biba den nos comunidad.

E HALA HUBENIL DI MEP, HOT

Hubentud Orguyoso Talentoso a tene diferente reunion y charla cu lider di MEP, Evelyn Wever-Croes y algun candidato.
MEP ta scucha e voz di e hobennan den Campaña 2017. MEP ta envolve e hobennan hopi den nan campaña, pa lanta nan interes den politica. Asina MEP ta crea hobennan responsabel den nos pais, y cu ta sinti e responsabilidad den decisionnan di nos pais.
E hobennan di HOT ta envolvi tambe den nan bishitanan den bario. Partido MEP y HOT ta invita tur hoben entre 18 pa 35 aña pa forma parti di HOT. Por contact nos via pagina di Facebook HOT-MEP.

MEP TA HONRA BALUARTENAN

Den varios ocacion MEP a reconoce su baluartenan cu a traha duro p'e partido desde su fundacion. Nan t'esnan cu a traha e fundeshi p'asina awe por sigui construi pa un pais.

ACCION DI STICKER

Hunto candidatonan a para banda di caminda dilanti di Cede di MEP na Santa Cruz pa plak sticker di MEP na autonan cu a yega cerca. Trafico a bira slow p'e ambiente cu tabatin riba caminda.

APERTURA DI CAMPAÑA 2017

Un multitud grandi a presenta na Cede p'e apertura di MEP su Campaña 2017. MEP a presenta su logo y Slogan Nobo pa Eleccion 2017.
Hunto p'e Cambio. #sinmiedo a bira nos Slogan p'e victoria.

MEP A HOMENAHEA CANDIDATO Y EX CANDIDATONAN

Como gradicimento na cada candidato cu durante 46 aña a aparece riba lista, MEP a homenahea nan pa nan trabou y e tempo cu nan a duna na partido.

A toca e honor na lider di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes di entrega un homenahe na Nel Oduber, su señora Glenda, su yiunan y tur rumannan di Nel.
Durante e 25 aña cu Nel a lidera partido MEP, y durante e 4 Gobiernonan di MEP, su famia a sacrifica masha hopi mes y mes momento tabata un sosten grandi pa Nel.

Reaccion na articulo di Sr. Elton Lioe-A-Tjam

Pa: Clyde Harms

E kambernan di Zoetry Isla di Oro lo ta parecido na esakinan. NB. Awa sushi di cushina y baño NO ta bay den lama. E lo wordo gepomp bek pa tera caminda e lo drenta sistema di Gobierno.

Bora Bora Meridien na Polynesia Frances

DEN un articulo cu mi a lesa riba pagina 35 den Diario di 20 di maart, mi a lesa con sr. Lioe-A-Tjam, un politico den desaroyo, a bin na defensa di mangrovenan di Aruba. Como un naturalista ferviente, ami ta aprecia su amor pa fauna di nos isla y su disponibilidad pa proteha nan.
Sr. Elton Lioe-A-Tjam ta mustra un animo cu tur Arubiano mester sigui, pero mi tin un problema cu e manera cu el a presenta su defensa.

Refiriendo na un articulo cu supuestamente sr. Lioe-A-Tjam a lesa den Noticia Cla di 14 di maart 2017, e ta titula su defensa cu un acusacion cu e desaroyador di Proyecto “Zoetry Isla di Oro” tin un campaña di “manipulacion y intimidacion”.
Mi tambe a lesa e articulo ey, na Hulandes, pero mi no a nota ningun indicacion di manipulacion ni intimidacion di parti di sr. Sydow e persona cu NoticiaCla ta cita.

Loke ami a lesa den NoticiaCla ta cu sr. Sydow a duna un advertencia a base di e raport “Environmental Impact Assessment for Isla di Oro Zoëtry Resort” prepara p’e empresa Americano Langan International, posiblemente un di e mihornan den su genero.
Segun e raport impactante di casi 300 pagina, e resultadonan di e estudio cu e empresa a haci, e mangrovenan ta muriendo y e coral ta core peliger y algo mester wordo haci. Urgentemente!

Sr. Lioe-A-Tjam ta cataloga e opinionnan di e cientificonan di Langan International como “hilaridad y arogancia”. El a lesa e raport?
Pa ami ta mihor informa riba e topico asina importante pa nos isla, mi a lesa mayoria di e raport y mi a keda asombra con detayadamente Langan International a investiga e situacion aki prome cu nan a duna nan raport.
Mi a busca tambe algo di e empresa Langan International cu a haci e investigacion. Esaki no ta un compania di awa dushi. E tin credencialnan mundialmente reconoci.

Naturalmente sr. Sydow ta menciona cu su grupo ya a gasta mas di mey miyon dolar cu e estudionan. After all, esakinan tabata e rekisito di Gobierno pa haya e permisonan cu nan ta pidiendo.
Pasobra e prome raport a crea algun duda, e grupo a contrata Langan International pa haci di dos estudio cu por cierto a confirma e resultadonan di e prome raport.
Cu otro palabra, “nos a haci loke a exigi di nos, awor ta na turno di autoridadnan pa haci loke nan mester haci”.

E declaracion di sr. Sydow cu su grupo tin placa y plannan ta na su lugar. Ta un lastima cu sr. Lioe-A-Tjam a yama esaki “arogancia”. Manera e mester sa, aki ta hopi a bin cu tabata kier tereno of otro concesionnan di autoridadnan cu intencion di specula, no pa construi.

Sr. Sydow ta ofrece e disponibilidad di su organisacion pa coopera cu Gobierno y NGO’s pa traha pa salba e area afecta. Esaki no ta “intimidacion” ni “manipulacion”.
E forma di cooperacion por wordo defini hunto cu e controlnan necesario pa haci sigur cu tur participante ta haci loke ta rekiri di nan y nada mas. Naturalmente e protocolnan mester inclui e consecuencianan pa cualkier desviacion di e reglanan.
Sr. Elton Lioe-A-Tjam ta sospecha cu esaki ta un tactica pa “silencia algun bos ambiental” manera otronan supuestamente a haci den pasado. Mi no ta kere ta husto pa huzga Pablo awor pa loke Pedro a haci den pasado.

Sr. Ljoe-A-Tjam ta descarta e ponencia di sr. Sydow cu proyectonan similar a wordo completa exitosamente na diferente pais y e ta menciona cu e tambe por bin cu ehempelnan unda e proyectonan similar no a resulta beneficioso pa pueblo of naturalesa. Sr. Sydow a nombra algun pais manera Jamaica, Mexico, Costa Rica y otronan.
Sr. Lioe-A-Tjam su argumento lo tabata mas creibel si e tambe a menciona e proyectonan cu a faya, y tambe splica pakico nan no tabata exitoso.

Mi kier sigura sr. Lioe-A-Tjam y tur cu lesa e articulo aki cu ami no tin ningun interes monetario den e proyecto Zoetry Isla di Oro. Mi ta haya e proyecto aki fantastico y cu lo yuda nos turismo enormemente.
E raport di Langan International a satisface mi cu nos naturalesa no lo keda daña; al contrario, cu e oferta di e grupo tras di e proyecto pa traha hunto cu autoridad y NGO’s e lo beneficia nos flora y fauna.
Mi ta spera cu mi por mira e yegada di e prome turistanan cu lo hospeda na Zoetry Isla di Oro na 2019.





Detencion y arma di candela confiscá

WILLEMSTAD - Manera a keda anunciá siman pasa cu Polis ta intensificá su control pa combatí criminalidad en general y posicion di arma di candela ilegal en particular, tur dia tabatin controlnan dirigí na diferente sitio na Còrsou.

Den kuadro di esaki, diabièrnè ultimo, alrededor di 19.30 or, Polis a tene control den un vehículo cu dos ocupante aden na un establecimento na altura di e cruzada Winston Churchillweg-Cubaweg. Durante di control den e auto Polis a haña y confiscá un revòlver. En conexion cu esaki Polis a detené e dos hòmbernan: B.D.M. di 26 aña di edad y L.J.E.R.F.O. di 33 aña di edad.

Ambos naci na Còrsou, como sospechoso pa violacion di Ley di Arma di Candela.
Tambe Polis a confiscá e vehículo cu e sospechosonan tabata aden pa mas investigacion.
A presentá e sospechosonan dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená nan encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Turista canando anochi den bario anti social a bira victima di atraco

WILLEMSTAD - Alrededor di 8:45 di diasabra anochi Polis mester a bay na Ritz na Scarloo despues di a haña notificacion di un caso di atraco cu mester a tuma lugar.
Na momento cu Polis a bay pa haci investigacion por a compronde cu un dama turista a bira victima na momento cu un homber a sali fo'i den scuridad y ranca su tas bay cune pa despues drenta un Kia Picanto shinishi.
Polis a core busca den becandario y a logra topa cu e vehiculo aki, pero despues di un perseguicion Polis a bin perde e sospechosonan aki den e area di Saliña. Investigacion ta continua den e caso aki.

Turista a causa accidente grave riba Caracasbaaiweg

WILLEMSTAD - Alrededor di 8or di diasabra anochi Polis mester a bay cu urgencia Caracasbaaiweg pa un accidente cu mester a tuma lugar. Na yegada di Polis n'e sitio a bin topa cu un accidente basta serio caminda cu ta tin 3 persona herida. Rapidamente Polis a pidi Central pa dirigi dos ambulance n'e sitio y tambe pa manda Rescuewagen pa corta un di e vehiculo nan pa motibo cu e chofer a keda pega den dje. Rapidamente ambulance a yega n'e sitio y a duna e dos victimanan prome asistencia pa despues warda bomberonan corta e vehiculo pa por a saca e di tres victima.
Causa di e accidente aki ta cu turista cu a ocasiona e accidente a yega punta di hanchi y no a duna e vehiculo cu tabata asercando preferencia.
Por a compronde cu e turista no sa mes cu e caminda a caba y na momento cu el a sali riba caminda enbes di lora y sigui su destino a keda para mei-mei caminda di spanto y aki nan e pickup cu tabata asercando a bin accidenta. Ambulance a transporta tur tres victima pa policlinica pa mas tratamento medico.

Manifestacion na fabor di eleccion

WILLEMSTAD - Pueblo ta den un tension enorme pa loke ta trata e asunto cu eleccion ta sigui si òf nò. Basta hende ta asercá nos cu nan preocupacion relacioná cu esaki y ta den cuadro akí, Comision di Accion Wishi/Marchena y Becindario ta asumí su responsabilidad, pa haci un yamada urgente na tur habitante y tur esnan cu ta sostené pa eleccion di dia 28 di april tuma lugár, pa asistí na un manifestacion pacífico, pa demostrá cu nos no ta di acuerdo pa para e eleccion y pa manda un señal hopi cla pa tene cuenta cu nos pocision.

Esaki ta tuma lugar diamars 28 di maart 2017 di 5 pa 7 or di anochi. E ta tuma lugar den curazon di Marchena, na Schottegatweg – West.

Nos ta respetá tur grupo y pèrsona cu nan opinion, pasobra esey ta nan derecho legítimo. E mesun derecho akí ta conta pa nos tambe y nos ta spera cu tur hende lo respetá esaki.
Dirigentenan di Comision di Accion di Wishi/Marchena y Becindario, cu hopi atencion a sigui e desaroyonan y ta disponé di e conocemento di nos Areglo di Estado, reglamento di òrden, reglamento y autorisacion di Gobernador y tambe e procedimentonan di Corte Europeo na Strassbourg.

Pa evitá mas confusion y tension den pueblo, dirigentenan di bario, a dicidí pa sali dilanti pa expresá cu alma y curpa nos sosten pa eleccion di 28 di april 2017 tuma lugar.
Còrsou no ta bon sirbí pa nos keda para riba un asunto, pa sigui confundí pueblo. Si nos ta serio y sincero y cu nos ta pretendé na bisa, cu nos ta traha pa pueblo, awor t'e momento oportuno pa duna pueblo un biaha mas e oportunidad p'e scoge su bèrdadero representantenan.

Mester cuminsá pensa pa traha riba e cambionan pa construí un democracia real y bib'e tambe, si ta pretendé cu Còrsou mester di dje. E yamada p'e manifestacion ta bay pa tur simpatisante, partidonan den contienda electoral y tur esnan cu ta considerá nan mes liber pa sostené y construí un Còrsou husto, progresivo y un desaroyo duradero pa nos tur.
E plataforma di sosten ta habrí, caminda esnan cu kier dirigí palabra ta mas cu bon biní, pero mester cumpli cu nos reglanan di rèspèt y decencia.

E manifestacion no ta pa midi forsa y competí cu ningun grupo òf pèrsona. Tampoco pa midi cantidad, manera semper ta huzga organisadornan di cualkier manifestacion. Nos manifestacion, sea cu hopi òf tiki hende, ta pa haci uso di nos derecho y libertad sagrado, pa no na radio, ni na television, pero den pleno caya, caminda pueblo ta traficá y tin aceso liber, pa nan por yega sin ningun tipo di temor, pero cu curashi bin expresá nan sentimentonan.

Esnan cu ta sinti cu nan por bin cu nan bandera, banderin y bòrchinan di apoyo y sosten ta bon biní. Den Marchena nos no tin miedo di nada y di ningun hende, pasobra nada no por pasa. Organisadornan di e manifestacion a asercá Cuerpo Policial p'e actividad akí y ta keda responsabel pa tur cos cana na òrdo sin desòrdo.

Brandweer ta bautisá Crash Tender



BOTTON - Diabièrnè ultimo, Cuerpo di Bombero Hulanda Caribense (BKCN) a tene un ceremonia special pa bautisá un 'crash-tender' nobo na aeropuerto Juancho Yrausquin Airport na Saba.
E vehículo nobo di brandweer ta special pa operacionnan n'e aeropuerto di Saba y a cuminsá usa esaki despues di un siman di entrenamento dor di técnikonan di e compania Rosenbauer.
Tur personal di bombero, maneho di aeropuerto y Gezaghèber Jonathan Johnson tabata presente n'e ceremonia.

Comandante General Cuerpo di Bombero, e Arubiano, Jair Tromp a biaha pa Saba p'e ceremonia aki. Jair Tromp a splica cu e Ministerio di Seguridad y Husticia a duna òrdo pa bin cu 'crash-tender' cu ta cumpli cu e exigencianan specífico pa Saba cu ta un aeropuerto categoria 3.
"A tuma mas cu un aña y mi ta hopi contento cu porfin e vehículo aki tey y cu nos por usa esaki na momento cu ta necesario.
Mi ta orguyoso tambe cu durante e añanan tras di lomba e team aki na Saba a sigui entrenamento y curso pa 'upgrade' riba vários disciplina di combatimento di candela y maneho di desaster.
Nos mision pa fortificá brandweer den henter Hulanda Caribense ta continuá. Mi ta contento cu e resultadonan te cu awor. "

Gezaghèber Jonathan Johnson a hiba palabra na nòmber di Colegio Ehecutivo: "Cu yegada di e vehículo nobo di brandweer aki mi ta spera cu tur hende lo reconocé e inversion cu Gobièrno Hulandes ta haci riba nos isla.

Cu e inversionnan material aki y tambe e 'upgrade' di personal, nos ta corespondé na cierto expectativa y norma.



E añanan benidero nos tin cu sigui expandé loke nos tin awor pa por corespondé n'e exigencia- y normanan standard", Gezaghèber Johnson a declará.
Comandante local, Julio Every, a gradicí su team pa nan esfuerzo hací y nan compromiso cu nan trabou.
"E crash tender aki ta un mehoracion grandi no solamente pa nos departamento, pero tambe p'e aeropuerto pasobra e vehículo ta carga e nòmber Juancho Yrausquin..
Como team Saba nos ta comprometé pa semper cuida nos vehículo y ekiponan y lo continuá pa upgrade y mantené nos profesionalismo den e organisacion."
A duna e honor na bombero Reid Barnes y Michel Johnson pa bautisá e vehículo nobo aki.













AFL. 70.000,00 reparti dor di Quota International of Aruba na nos comunidad!

RECIENTEMENTE, Quota International of Aruba a tene su anochi di donacion y a haci entrega di donacion na varios instancia na Aruba cu ta traha na beneficio pa nos comunidad.

E anochi grandi aki Quota International of Aruba, a reparti un suma grandi di total di Afl. 70.000,00 entre un total di e 23 instancianan aki na Aruba cu e fondonan recauda durante Quota su evento anual exitoso, esta Quota su Picnic Dansant y cu a hiba e tema di "Quota Goes Safari."

Quota International of Aruba ta un club di servicio consistiendo solamente di hende muhe ehecutivo cu ta traha boluntariamente pa yuda instancianan cu ta traha cu personanan cu limitacion di oido, hende muhe y muchanan den situacionnan di abuso y esnan mas vulnerabel den nos comunidad.

Durante henter aña ta organisa eventonan, seminario y campañanan pa conscientisa nos comunidad di Aruba di e problemenan di zonido duro pa oido di hende, y tambe ta ofrece asina diferente oportunidad pa test nan oido gratis durante e siman tan conoci, "Siman di Kibra Silencio, Cuida Bo Oido." Quota tambe ta aporta na conscientisa y educa nos comunidad cuminsando for di nos muchanan por medio di nan proyectonan anual.

E organisacionnan cu a ricibi un donacion e aña aki ta varia y ta segun e diferente categoria cu ta cay bou di locual cu Quota International of Aruba ta dedica na dj'e y ta lo siguiente: esnan cu deficiencia di oido y habla; esnan cu ta mas vulnerable den nos comunidad, esta hende muhenan den dificultad, muchanan, hobennan y nos grandinan; esnan desafortuna cu limitacion incapacita social y fisico,; conscientisacion y desaroyo di formacion intelectual di nos muchanan y hobennan, na nivel local, internacional; y alavez pa contribui y aporta positivamente na e cuido di esnan cu ta sufri di e enfermedad cancer.

Siguientemente e instancianan cu a ricibi un donacion di acuerdo cu e categoria cu nan ta cay den dj'e ta: FEPO, Stichting Geluids Overlast, Wit Gele Kruis, Scol Scucha Nos, Fundacion pa Hende Muhe den Difficultad, Stichting Casa Cuna Progreso, Stichting Adopt an Addict, Stichting Sociaal Fonds Colegio Arubano, Sociaal Fonds Colegio Arubano San Nicolas, Scol Paso pa Futuro, Scol Practico pa Ofishi, FAVI, Funari Sonrisa, Fundacion Respetami, Fundacion pa Nos Muchanan y Heart-Centered Leadership Foundation y FADA, ATHA, Biblioteca Nacional Aruba, Ban Uni Man pa Cria nos Muchanan, Fundacion Edmund Harms, Kaboutergroep Jeanne D'Arc y Koningin Wilhelmina Fonds.

Durante un anochi ameno na Universidad di Aruba, e representantenan di e diferente instancianan y organisacionnan a bini hunto p'asina nan por a ricibi nan cheque for di man di sra. Gwendeline van Trikt-Rojer, presidente di Quota International of Aruba, conhuntamente cu sra. Zethsia Lacle, cual tabata e lider di e Comision di Donacion y alavez e Maestra di Ceremonia pa e anochi aki, y tur miembronan di Quota International of Aruba cu a traha duro pa e bunita y gran logro aki.

Rib'e anochi special aki tambe Quota a honra sr. Bert de Vries, di Optica Oduber & Kan N.V. cu un gesto especial di reconocemento y aprecio pa su aportacion y donacion special na Quota Club Aruba. Optica Oduber & Kan N.V. ta un patricinado fiel, conhuntamente cu nan super staff, a cumpli cinco aña consecutivo y ta sostene Quota su causa y campaña anual di "Cuida Bo Oido", especialmente durante "Siman Kibra Silencio", pa nos comunidad por haya un oportunidad pa haci un test di oido gratuitamente.

Na final di nochi, representantenan di instancianan a hiba palabra pa gradici Quota y a comparti y duna testimonio di tur locual ta e retonan y situacionnan cu nan ta encontra y tin cu enfrenta den nos comunidad y ta expresa cu tin hopi necesidad pa ayudo.

Quota International of Aruba ta gradici henter nos comunidad pa semper sa di contribui y apoya Quota, y ta invita henter comunidad atrobe pa nan sosten pa recauda fondo pa e bon causa.

Pa Quota sigui duna bek na nos comunidad, Quota ta organisando nan evento anual di recauda fondo, esta e famoso y fabuloso Quota Picnic Dansant cu lo tuma luga diadomingo, 11 di juni 2017. Asina ta, Quota ta invita tur hende pa prepara pa disfruta un biaha mas, cu un super dushi fiesta y asina bo tambe ta aporta na bienestar di nos comunidad cu tin tanto mester di nos yudansa.
Interesado pa contribui na yuda Quota yuda Aruba, por tuma contacto cu tur miembro di Quota, sea por manda email na qia.secretary@gmail.com of laga un respondi rib'e pagina di Facebook: Quota International of Aruba.

Xpresa bo mes

Dia 25 di maart a recorda cu 40 aña pasa Aruba a organisa su prome referendum den Reino, den e proceso di su autodeterminacion

Pa: Candelario (Booshi) Wever



Territorio Insular di Aruba

Referendum ariba 25 di maart 1977

NA PUEBLO VOTADOR:

Referendum ta algu di suma importancia pa destino estatal di nos Pueblo.
Votacion ta un derecho sagrado di cada ciudadano. Pues haci bon uso di bo derecho.
Dia 25 di maart bai vota den e Referndum organisá pa Gobierno di Aruba.
Corda di trece ariba e fecha aki un medio di identificacion, sea paspoort, cedula of rijbewijs.

NA ocasion di e celebaracion di dia di Himno y Bandera, UPP a mustra riba e hecho cu e aña aki, esta 2017, ta un aña cu nos a recorda cu 40 aña pasa Aruba a tuma lugar un referendum riba 25 di maart, mientras cu na augustus lo ta recorda tambe 40 aña di e accionnan, yama tambe "Augustus Scur".

Dos acontecimento cu sigur a hiba na un serie di deliberacion tanto na nivel di Reino, di islanan Antiyano y localmente, pa al final logra e deseo tan anhela di Status Aparte pa Aruba.
UPP a mustra den su articulo ey, y ta duna reconocimento n'e comision cu ta purba pa concientisa nos pueblo riba e importancia di e referendum, cu apesar cu di tur forma ta purba na laga e parti di historia aki bay den olvido, ta necesario mustra riba e instrumento importante aki, cu a produci un cifra di mas di 80% di esnan cu a bay vota y cu ningun momento y ningun caminda ta haya su reconocimento.

Aña 1977 sigur tabata un aña crucial den historia politico di e pueblo di Aruba. No unicamente a expresa su mes den un referendum pa su libertad, sino a subi caya na augustus 1977, pa pone Hulanda realisa cu Aruba tabata serio den su anhelo.
Aruba a haya oido ora na september Conseho Insular di Aruba, hunto cu gremionan, a wordo ricibi na Den Haag. Y di e momento ey e bala a cuminsa lora cu a bin un cantidad di comision na nivel di Reino y na nivel Antiyano, sin lubida esnan local, bou di un R.C.O.A. (Raadscommissie Onafhankelijkheid Aruba).
Prome cu e periodo aki Hulanda ainda no tabata tuma Aruba na serio. Y te n'e momentonan ey, esta 1976/1977, Hulanda su punto di bista riba su teritorio ultramar den Caribe tabata un independencia pa tur 6 isla hunto. Esaki t'e punto cu a wordo poni na consulta cu pueblo, esta si e pueblo di Aruba kier keda pertenece den un teritorio di un Estado Federal di Antiyas of ta scoge pa su independencia.

Manera Betico Croes e.f.m. semper tabata bisa, cu si ta independencia di Antiyas t'e deseo di Hulanda, anto Aruba ta scoge pa bira independiente un minut prome cu Antiyas bira independiente.
Apesar cu tabatin intentonan pa stroba e referendum aki, tanto localmente como na nivel di Gobierno di Antiyas, Aruba a mustra di t'e prome pais den Reino cu a expresa su mes riba un tema hopi importante asina.
Hulanda a mustra di no ta reconoce e referendum, dor cu esaki no tabatin ningun base legal, ni di Constitucion, ni den Statuut, ni de Eilandenregeling Nederlandse Antillen.

Mientras añanan despues nos por mira con na Antiyas diferente ocasion a tene referendum, mescos cu na Hulanda awor "referendum" ta un instrumento reconoci den ley.
UPP ya caba for di 2013, den su programa di partido, a bin ta boga pa nos como pais tambe bay reconoce de ley e instituto "referendum" como un forma pa consulta cu pueblo riba topiconan hopi importante pa pais.
Nos por a mira con aña pasa, durante e famoso amiendo nr. 7, varios t'e Parlamentarionan di tur 3 partido representa den Parlamento, a vocifera cu esaki lo ta un decision cu mester wordo tuma dor di pueblo den referendum.
Pero nos por mira, cu hustamente dor cu no tin un ley di referendum, esaki a keda na papiamento so dor di e representantenan di pueblo aki.

UPP ta convenci cu "referendum" mester bira un forma real pa consulta pueblo riba hopi otro topiconan. Mescos tambe t'e "Dialogo Nacional" a la modelo di un R.C.O.A. Y no laga pa cada 4 aña so ta duna e pueblo oportunidad pa wordo consulta.

Master Carlos Hernandez di www.mundotaekwondo.com a yega Aruba pa duna un siman di training





DIADOMINGO atardi Master Carlos Hernandez a yega Aruba hunto cu su casa y su dos yiunan pa duna training, cuminsando for di awe dialuna te cu diabierna na Tarcisius Kleuterschool na Brazil y diasabra na Eagle Beach.

Master Carlos Hernandez ta 6 Dan den Taekwondo, Hall of Famer, Campeon di Open USA y instructor di CAR Taekwondo.

Den e añanan '90 Master Carlos Hernandez a train e seleccion di Aruba pa un tempo, pero mester a bolbe su pais bek, debi di e demanda cu e tabatin e tempo ey. Awor e ta bek na Aruba despues di basta aña pa duna training pa un solo siman y e biaha aki e ta hospeda na Paradise Beach Villas.

Accidente na Koyari

DIADOMINGO mainta alrededor di 11'or, un accidente a sosode riba caminda di Koyari entre un Hyundai Accent shinishi numera V-1823 y un Toyota Landcruiser blanco numera A-68825.

Polis a presenta n'e sitio y constata cu e chauffeur di e Toyota Landcruiser a baha caminda pa haci un birada-U y den e proceso dal contra e Hyundai Accent. Tabatin basta daño material.

E chauffeur di e Accent a wordo transporta pa Hospital pa un chekeo medico.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bay sosega den brasa d Señor
na e bunita edad di 86 aña
mi mama, wela y suegra stima



Sra. Anna Federica Isabel Kelly-Loefstok

Mihor conoci como: "Anna di Frank Kelly"

Na nomber di su:
Esposo: †Franklin G. Kelly
Yiu: Edward y Elizabeth Kelly
Nieta: Jadyann y esposo Jerall Maduro
Nieto: Shawn Kelly y Indira Jansen
Mayornan: †Pablo Emerito Loefstok
†Huberta Isabel Ridderstap
Rumannan: †Angel Loefstok
†Francisco y Carmelina Loefstok-Kock y famia
†Mario y †Catrien Loestok-Henriquez y famia
Antonio Loefstok na Colombia
Pablo y †Judith Loefstok-Besselink
Swa y cuñanan:
†Dichie y Anita Kelly y famia na Hulanda
Mito y Lilian Martis y famia
Velly, esposo y yiunan na Bolivia
Gerda Martis y famia na Hulanda
Sharmaine Martis
Joan y Onno van Rommondt y famia
Ligia Kelly y famia
Basilio (Silito) y Marta Kelly y famia
Suegro y suegra: †Basilio y †Angelica Kelly-Harms
†Emerita y †Guillermo Martis-Rasmijn
Omo y tantanan: †Felipe Bareño y famia
Higinia Bareño
†Maria Oduber y famia
†Nina Croes y famia
†Jose Bareño y famia
†Dora Martis y famia
†Clarita Ras y famia
†Angelica Wouters y famia
†Olga Bareño y famia
Pedro Bareño y famia
Tur su primo y primanan, ihanan, amiganan y su compañenan di HOPE y e staff y personal cu a ciude
Demas famia: Kelly, Loefstok, Wernet, Maduro, Jansen, Kock, Henriquez, Besselink, Martis, Franca, Oduber, Croes, Rasmijn, Harms, Ridderstap, Bareño, Ras, Wyatt, Guicherit, van Romondt

Adres di condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 27 di maart 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ultimo deseo di sra. Anna Kelly pa wordo crema den su seno familiar.

Disculpa si den nos tristesa por a lubida di menciona un famia.

Enbes di flor of krans lo tin un box pa donacion na Mary Joan Foundation.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador pues mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerbe berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23
A bai sosega den brasa di Señor :



Franklin Frederick Croes

Douanero mihor conoci como "Fu"
*31-10-1958 - †18-03-2017

Na nomber di su:
Mayornan : †Bertrando y †Rica Croes
Esposa : †Florinda Croes-Henriquez
Yiunan : Frederick Croes
Roderick Croes
Florangel Croes y Marvin Frias
Nieta : Raexen Tromp
Rumannan : Maria y Mirto Maduro
Shirley y Chef Alvin Leest
Mirna y Alex Castillo
Efrem y Zenia Croes
Aida Geerman
Dina Geerman
Sobrina y sobrinanan: Aislinn y Rodney, Jean Carlo y Melissa, Angelique, Urvin y Indra, Sherrelies y Giovanni, Alejandro y Elisa, Joseph, Paula, Kylie y Lenn, Kyrenne y Jean-Mark, Jayfrem, Roselynn y Nel, Robert, Marjolien, Jean Pierre, Jonathan y Natasha.
Sobre sobrina y sobrinonan : Zayron y Stephany, Chloe, Minouche, Dylan, Mikaela, Taylisha, Sayenne, Sofia, Shaellyn, Kylen, Kyzienne, Rozenelly y Branden.

Tanta: Mena y Nando Kock y famia
Omo : Anivio Croes y famia
Mescos famia : Hose, Margarita y Brenda
Su team di : Dialyse
Lite Life
Na tur su bon amigonan cu semper tabata cu ne
Na tur su colega nan di Aduana

Demas Famia: Croes, Maduro, Leest, Castillo, Arends, Geerman, Paesch, Semeleer, Solognier, Boekhoudt, Fingal, Tromp, Weller, Winterdal, Kock, Trimon, Oduber, Falconi, Frias, Rasmijn, Wouters y demas famia na Venezuela.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 27 di maart 2017 na Misa Paradera di 9'or pa 11'or di mainta y despues lo sali pa Santana na Paradera.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diasabra 25 di maart 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Eric Leopold Jr. Maduro

*12-04-1958 - †16-03-2017

Na nomber di su:
Mama: Betty Maduro
Casa: Luz Marina Maduro
Yiunan: Sorel Cordero
Jessica Maduro y Marius-Johannes Helsdingen
Mary-Jane Maduro y Sergio Ras
Jheny-Rhay Sue-Allaine Maduro y Daniel Martinez
Nietonan: Jean Mary y Felishah Ras
Jean Erick Sabino de la Cruz y Isnailah Helsdingen
Rumannan: Roland y Sylvia Maduro
Ray Maduro
Marcel Maduro
Isha Maduro
Sobrino(a)nan: Melissa, Cheryl, Michael, Jeffrey, Kimberly, Stephanie, Kevin, Daniela,Kristel
Iha stima: Stephanie Maduro
Omo y tantanan: Frans Maduro y famia
Mito Maduro y famia
Cecilia y famia
Juliana Mathilda
Deta Lacle
Nelda Ras
Primo stima: Angelo Maduro
Primo(a)nan ,swa y cuñanan
Amistadesnan : Emilse Celis,
Jorge y Martha Tangarife
Aceneth y Vicky Monroe, Rosalba Osorio
Demas famia: Maduro, Croes, Ras, Lacle, Brown, Celis, Betancourt, Hernandez Celis, Erasmus, Bremer, Williams, Herrera, Diaz, Gomez, Grajales, Zapata, Mathilda, Castro, Heldingen, Vrolijk, Tower, Tje-A-Loi, Winterdaal, Ojeda y Angela, Mejia.
Acto di despedida lo tuma lugar na Royal Funeral Home dialuna 27 maart 2017 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 25 maart 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conoci



Dedica na nos esposo, tata y welo stima:

Rafael Enrique Calderon Sarmiento

*8-10-1945
+27-03-2016

Te dia nos topa:

Un dia nos lo topa,
hunto den shelo,
y nos lo combersa,
tocante e pasada di tempo.

Con simpel bida lo tabata,
si nos a dedica tempo,
na locual nos mester a balora,
na e momentonan valioso,
Cu a keda oportunidadnan perdi
cu ya nunca lo bolbe.

Yen tristesa mi ta pensa, cu nunca
mas mi'n por mirabo,
cu nos no por combersa,
y cu mi'n por wak bo.

Mi'n por tende bo hari,
Mi'n por wak bo cara,
Mi'n por tende bo stem,
Ni tampoco contempla bo mirada,
Mi nunca por a imagina,
E sentimento duro aki,
Cu ta ranca parti di mi alma,
Mi'n por a imagina,
Con nos a bai hunto
y con ami mester a bolbe sin bo.

Entrada hudicial cu detencion y confiscacion di arma di candela

WILLEMSTAD – Dia 18 juni 2016 alrededor di 9'or di anochi tabatin un ladronicia cu violencia na un kantoor di number den e area di Otrobanda. Na e ocasion ey dos homber a drenta den e kantoor di number y a menasa tur hende presente y bay cu e benta di dia.

Durante di nan acto nan a los tiro den laira y bora e plafon. Riba mesun dia alrededor di 10'or, Polis a detene un di e sospechosonan, e homber J.A.P. di 26 aña di edad na altura di Seru di Domi den e auto cu nan a uza pa huy.

Continuando cu e investigacion den e caso aki, diasabra 25 di maart 2017 alrededor di 12'or di merdia, personal di e Team di Atraco hunto cu e Team di Aresto di Polis a tene un entrada hudicial den un cas den area di Kanga. E entrada hudicial tabata en conexion cu buskeda di e di dos sospechoso di e ladronicia cu violencia di dia 18 di juni 2016.

Durante di investigacion den e cas ariba menciona, Polis a detene e homber G.G.C. naci na Corsou di 29 aña di edad. Durante di e control den e cas a haya y confisca un pistol.

A presenta e sospechoso dilanti di un Fiscal Auxiliar cu a ordena su encarcelamento pa mas investigacion. E investigacion den e caso aki ta continua.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu profundo sentimento pero
conforme cu boluntad di Dios,
a bai drumi den brasa di Señor



Sra. Diana Gomez

Mihor conoci como "Ma of Machi"
*04-01-1943
22-03-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Accidente banda di Super Food

DIADOMINGO mainta, un accidente a sosode riba caminda banda di Super Food. Esaki tabata entre un Kia Sorento shinishi numera A-9142 y un Chevrolet Aveo numera A-47228.

Polis a presenta n'e sitio y constata cu e chauffeur di e Chevrolet Aveo no a duna preferencia na e Kia Sorento cu consecuencia cu nan a dal contra otro. Ningun persona a resulta herida, aunke si tabatin basta daño material.

Invitacion:

Na sacrificio di Misa pa recorda 1 aña di fayecimento di:

Rafael Enrique Calderon Sarmiento

*8-10-1945
+27-03-2016
Luga: Misa Imaculada Concepcion Santa Cruz
Fecha: Dialuna 27-03-17
Orario: 6:30 p.m.





Easter Movie Night di Scol Preparatorio Nos Paraiso

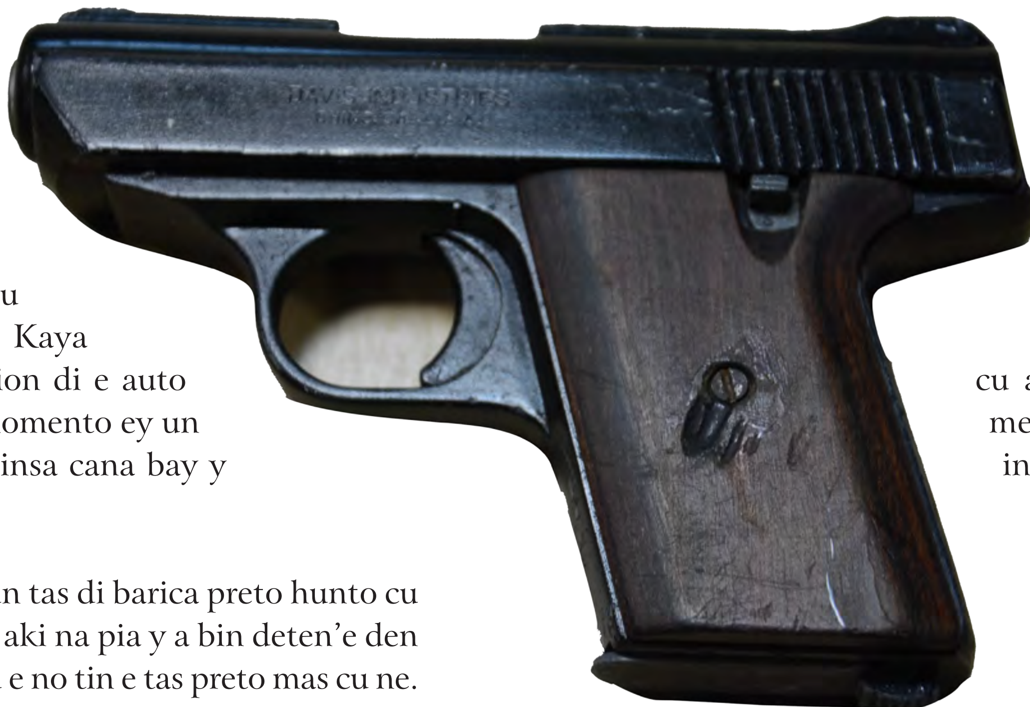
E meastranan di Scol Preparatorio Nos Paraiso hunto cu nan stagiaire di IPA ta organisa un anochi di pelicula den aire liber riba diahuebs 30 di maart 2017 cuminsando for di 6:00pm te cu 9:00pm.

Esaki lo tuma luga riba Plenchi Juffrouw Elsy, cual ta e speelplaats di e scol mes na Paradera. E meta di e anochi aki ta pa recauda fondo p'asina scol por cumpra materialnan nobo pa e muchanan hunga pafo.

Scol Preparatorio Nos Paraiso ta invita tur alumnonan, ex alumnonan, henter famia y Paradera y bisindario completo pa bin disfruta di un pelicula den aire liber. Lo tin un bar y cushina 'a la cinemas style'. Bin pasa un rato dushi cu famia y conocinan y aporta na nos scol.

Detencion y confiscacion di arma di candela

WILLEMSTAD – Manera a keda anuncia recientemente Polis ta intensifica su control pa combati criminalidad en general y posicion di arma di candela ilegal en particular.
Tur dia tin controlnan dirigi na diferente sitio na Corsou.



Den cuadro di esaki, diadomingo 26 di maart 2017, alrededor di 11:00am, un unidad di Polis atento a nota un auto cu glas scur cu tabata staciona riba Kaya Kazerne. E Polisnan a bay direccion di e auto aki pa bay haci un control. Na e momento ey un homber a sali for di e auto y cuminsa cana bay y despues a saca careda core bay.

E homber sospechoso aki tabatin un tas di barica preto hunto cu ne. E Polisnan a persigui e homber aki na pia y a bin deten'e den Kaya Militar. Mesora nan a nota cu e no tin e tas preto mas cu ne.

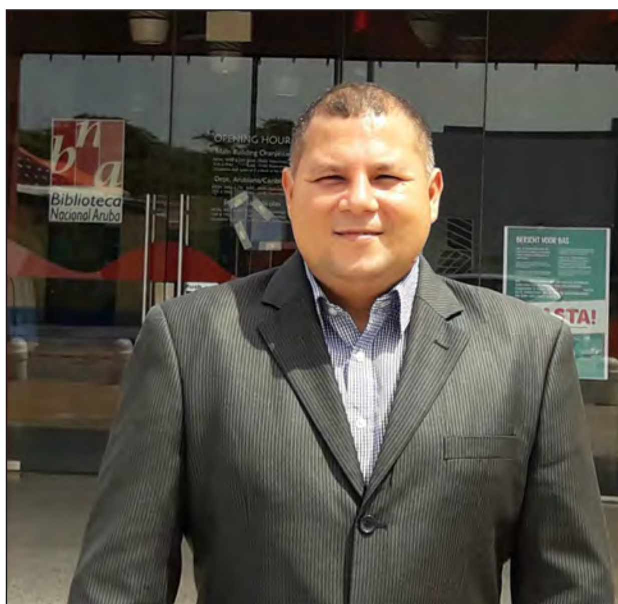
Despues di un investigacion breve nan a topa cu e tas preto den cura di un cas na Kaya Kazerne cu ta rib'e ruta cu e sospechoso a core durante su huida. Den e tas Polis a haya y confisca un pistol y tambe cedula y rijbewijs di e sospechoso y un *portemonnaie*.
E sospechoso aki J.I.U.A. naci na Corsou 20 aña di edad a keda deteni como sospechoso pa violacion di Ley di Arma di Candela.
A presenta e sospechoso dilanti di un Fiscal Auxiliar cu a ordena su encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Eddy Ras di POR:

Brinda alumnonan di scol e oportunidad pa logra haya un computer na un suma mas alcansabel

"DEN enseñansa actual y pa futuro uzo di computer ta un nesecidad. Esey ta haci cu computer a bira un "hulpmiddel" pa enseñansa.
Banda di computer dos aparato cu ta wordo uza hopi ta printer y scanner. Un di nos proyectonan ta pa digitalisa nos enseñansa y pa haci un alumno na scol mas activo.
Digitalisa den e sentido di uza licenties pa bukinan digital en bes di e buki tradicional cu nos conoce", segun Eddy Ras.

"Den un comunicado anterior mi a yega di trese dilanti cu mester introduci OLC tambe (Open Leer Centrum) na scolnan. En bes cu e alumno mester cana cu diferente buki cu ne, e alumno por print e pagina cu e tin mester di dj'e.
Pa medio di "competentie gerichtonderwijs" ta un sistema cu e alumno ta hay'e ta bira mas activo na scol. E ta bira mas activo como cu e mes ta bay busca informacion y aplik'e den practica", Ras ta splica.
"E situacion cu aki na Aruba pa motibo financiero, hopi mayornan no por yega na e necesidadnan cu nan yiu mester pa nan



enseñansa. Aki na Aruba como Gobierno bo no tin influencia riba prijsnan di exterior, tanto pa e productonan como transportacion di e productonan. Na unda como Gobierno bo por tin influencia ta rib'e impuestonan cu ta bin rib'e productonan. E invoerrechten riba computer ta 12%. Ora un compania bay bende e su producto e tin cu saca su ganashi pa paga su gastonan.
Acerca rib'e producto ta bin dos belasting extra cu ta BBO / BAZV cu ta 3,5 %", Ras ta mustra.

"Un opcion ta pa den un periodo como Gobierno bo ta brinda pueblo cu si un alumno di scol bestel un "computer / laptop / tablet / printer-scanner" via un compania, tanto e invoerrechten y BBO / BAZV ta wordo desconta. No mas e compania mester por demostra cu e productonan cu nan ta bestel ta directamente pa alumnonan di scol.
P. e. un periodo prome cu scol cuminsa den luna di juni y juli. Un alumno di scol ta bay cu declaracion di scol cu e ta acudi nan un scol, y ta demostra esaki na un compania cu ta bende computer", Ras ta agrega.

"Pa medio di e decalaracion e compania por declara na Douane y na Belastingdienst pa ken e productonan ta destina. Asina e compania no tin cu paga invoerrechten y BBO / BAZV rib'e producto. Pa medio di baha e belasting rib'e necesidadnan cu enseñansa ta exigi di un alumno, como Gobierno, bo ta brinda e mayornan e oportunidad pa cumpra esaki na un prijs mas alcansabel", Eddy Ras a a conclui.

Red Machine ta pasa p'e gran final di nos baseball AA



DIABIERNA ultimo den un wega dramatico, Red Machine ta sweep e equipo hoben di Rockets Freezone den e Powerade Play-off Series Pool B 3-0.
E partido mes a termina 9-8 den un tremendo see-saw affair caminda ambos equipo tabata entre-cambia bentaha den e partido.
Na final, den di 7 inning Red Machine ta comeback dor medio di un homerun grandisimo di Jair Thompson, kende porcierto cu a sali e Powerade Player of the Game.

Mester remarce cu maske e series tabata un sweep, e partidonan tabata hopi close cu score di 5-3, 8-5 y 9-8. Pues, un pabien tambe ta bay n'e equipo di Rockets Freezone cu a bataya hopi den e series aki.
Na final di dia, esaki kiermen cu Red Machine un biaha mas ta den final di nos baseball AA pa di 6 biaha e decada aki so. Red Machine, conoci como Marlboro anteriormente, tin e record di mas campeon nos baseball AA, y ta lidera pa Jair Thompson, Julio Hernandez, Chris Williams, Nathan Berkel, Darwin Escobar, Enrique Tromp, Derward Ruiz, Roderick Simon, Filbert Thiel, y Richinell Matos. Red Machine ta wardando su contrincante p'e play-off final ainda, pero for di awor ta invita tur fanatico di Red Machine/ Marlboro y amantenan di bon baseball p'e prome wega di nos baseball final diabierna awor 31 di maart na Stadion Nadi Croes/ Crismo Angela pa 7:45PM.

Chuuu Chuuuu
Marlboro Sport Club ta un asociacion di deporte funda 10 di april 1959. E asociacion tin como meta pa promove y haci practica di diferente ramonan di deporte, ademas promociona relajacion adecuado y entretenimento pa su miembronan.



Brazil Taekwondo Stichting a instala un directiva nobo

TUR aña Brazil Taekwondo Stichting sa tin eleccion pa un directiva nobo y esnan cu ta aden caba sa postula nan mes p'e mesun posicion of pa un otro posicion den e directiva, esaki tabata e caso na luna di december 2016 cu tabatin eleccion.
E siguiente personanan a postula nan mes p'e siguiente posicionnan; Presidente: Alberto Klabér; Vice Presidente: Aaron Jacobs; Sectretaria: Danica Delamore; Tesorero: Josefa Willems; Comisarionan ta: Judith Nassy; Marylou Fradl; Soleana Jacobs. Auditor: Willy Willems.

Fuera di directiva tin e siguiente personanan como boluntario; Suzette Wever; Jervis Lowe; Nina Klaber; Bernadette Denis; Hyacintha Gayle; Joan Arrindell; Dianne Ponson y Sharisse Webb-Lopez.
Cuerpo di Trainers pa aña 2017 ta cay bou di e siguiente personanan; Alberto Klabér; Aaron Jacobs y Aischal van der Linde.

Brazil Taekwondo ta kere den directiva nobo aki y manera cu un di e personanan aki no funciona, e lo wordo reemplasa di biaha p'asina tur e plannan por sigui.

Despues di e reunion a sigui cu e puntonan di agenda y a palabra pa uniform nobo. Den e siguiente reunion lo reparti tur e tareanan pa por prepara p'e siguiente actividad.

